

El Programa Hispano Católico Escuela Comunitaria de SUN Highland
Registro Estudiantil 2019-2020

Información Estudiantil:

Apellido: _____ Primer Nombre: _____ Segundo Nombre: _____
Dirección de Domicilio: _____ Ciudad: _____ Código Postal: _____
Masculino o Femenino: _____ Edad: _____ Fecha de nacimiento: _____
Maestr@: _____ Grado: _____

Idioma hablado en Casa: Inglés Español Chino Ruso Vietnamita Otro: _____

Cuál es su Raza o Étnica? Marque los cuadros que apliquen:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Africano | <input type="checkbox"/> Nativo Americano/ Nativo de Alaska |
| <input type="checkbox"/> Asiático | <input type="checkbox"/> Nativo de Hawái o de la Isla del Pacífico |
| <input type="checkbox"/> Negro/ Africano Americano | <input type="checkbox"/> Eslavo |
| <input type="checkbox"/> Latino/Hispano | <input type="checkbox"/> Blanco/ Europea |
| <input type="checkbox"/> Medio Oriente | <input type="checkbox"/> Prefiero no Contestar |

Transporte Marque Uno (✓):

- Padre/Guardián legal, otra persona autorizada transportara al/la estudiante de 12:15pm a 12:30pm.
Nombre de la persona autorizada _____
 Tomar el autobús escolar. Caminar a casa

El/La estudiante recibe servicios especiales de educación? Si No Si, si explique: _____

Cual es método de comunicación preferido: Llamada telefónica Mensaje de Texto Correo Electrónico

*Provee el número de teléfono o correo electrónico: _____

Contacto de Emergencia de Padre/Guardián Legal:

Estudiante vive con: Ambos Padres 1er Padre/Guardián Legal 2º Padre/Guardián Legal Otro: _____

1er Padre/Guardián

Nombre: _____ Tel de Casa: _____

Teléfono de Trabajo: _____ # de Celular: (_____) _____ - _____

2do Padre/Guardián

Nombre: _____ Tel de Casa: _____

Teléfono de Trabajo: _____ # de Celular: _____

Contacto de Emergencia:

Nombre: _____ Relación: _____ # Teléfono: _____

Información familiar: Nombres y edades de los hermanos(as) de su hijo/a que asisten a Highland

Nombre: _____ Edad: _____

Nombre: _____ Edad: _____

Nombre: _____ Edad: _____

Información Médica: Por favor escribir una lista de alergias, condición médica, o discapacidad física por la cual el personal de SUN debe de estar enterado: _____

Expectativas de Asistencia para estudiantes de la escuela primaria:

- La asistencia es muy importante para la escuela de SUN, así que se espera que todos los estudiantes asistan a todas las clases al cual se han registrado
- Los padres tienen la responsabilidad de contactar al personal de SUN en el caso de que su estudiante no podrá asistir a sus clases de SUN.
- Los Padres/Guardianes legales son responsables de informar al personal de SUN si requiere que se les avise cuando su estudiante no asiste al programa de SUN o en actividades previamente registradas. El personal de SUN no tiene la obligación o responsabilidad de comunicarle a los padres/guardianes sobre la asistencia de su estudiante al menos que los padres/guardianes legales indiquen lo contrario por escrito al personal de SUN.
- Se requiere permiso por escrito del padre/Guardián legal para que un estudiante pueda participar en actividades al cual no a sido registrado previamente. Permiso por escrito incluye formas de permiso, correo electrónico, o textos del padre/guardián legal antes de la actividad.
- Si su estudiante está presente durante una actividad de SUN sin permiso escrito del los padres/guardián legal, no se les permitirá participar en dichas actividades. El Personal de SUN hará intentos razonables para informarles que su estudiante está presente y los padres decidirán el próximo paso a seguir. En caso de que el personal de SUN no tiene éxito en contactar a las personas autorizadas, el personal de SUN tiene la discreción de decidir cuál es la opción para el/la estudiante hasta que el padre/guardián legal se comunique con el personal de SUN.
- Permisos por escrito es requerido antes de que un estudiante participe en actividades fuera de la escuela incluyendo paseos.

Si, He leído y entendido las expectativas de asistencia del Programa de SUN.

Expectativas de Comportamiento:

La seguridad y bienestar de todos los participantes del personal es muy importante. Para asegurar la seguridad en las Escuelas que cuentan con el Programa de SUN, requerimos que todos los participantes tengan la capacidad de seguir los tres siguientes criterios:

- Tener la edad apropiada para la actividad/programa.
- Capacidad de mantener un buen comportamiento durante la actividad. Esto significa que el estudiante pueda participar sin lastimarse a ellos mismos o a otros participantes. Específicamente, un buen comportamiento incluye:
 - Tratar a adultos y otros estudiantes con respeto,
 - Seguir instrucciones de Coordinadores e Instructores asignados
 - Permanecer en el salón de clases hasta que la actividad finalice
 - Mantener un comportamiento de seguridad y sin violencia.
- Participar activamente en la actividad y no distraer o interrumpir a otros. Si el comportamiento del estudiante es inaceptable para el Instructor de SUN, el instructor tiene el derecho de REMOVE permanentemente al estudiante de la actividad de SUN.

Si, He leído las expectativas de comportamiento para el programa de SUN

Si usted tiene alguna pregunta/preocupación sobre si su hijo/a por favor comuníquese con la Coordinadora.

Publicación de Fotos/Arte y Uso de Internet:

Las fotos que tomamos de los participantes o de las piezas de arte que los mismos crearán podrían ser exhibidas en las instalaciones de la escuela, imprimido en materiales educativos y de promoción incluyendo a folletos distribuidos a través de la comunidad, expuesto en Internet o grabado en video o audio.

¿Permite usted que tomemos fotos de su hijo/a y utilice sus fotos o arte para los fines descritos arriba?

Sí No

Permiso del Padre, Madre o Guardián para Participar y Reconocimiento de los Riesgos:

Mediante esto doy mi permiso para que mi hijo/a participe en el programa que El Programa Hispano Católico desempeña en las escuelas y los paseos ocasionales que se ofrecen con permiso paternal escrito. Tengo entendido que es imposible prever todas las pérdidas posibles implicadas en las actividades tanto bajo techo como en las afueras. Reconociendo los riesgos y peligros, comprendo las consecuencias posibles que podrían resultar de la participación de mi hijo/a en las actividades que el programa ofrece. Por medio de mi firma suscrita, acuerdo a que mi hijo/a participe en todas las actividades con la plena realización de que existen riesgos de pérdida verdaderos involucrados en lo mencionado. Por medio de mi firma suscrita, asumo expresadamente en nombre de mi hijo/a todos los riesgos de heridas que resulten de su participación en las actividades del programa. Por la presente, doy mi consentimiento para administrar la anestesia y cirugía o ejecutar la hospitalización u otro tratamiento médico que podrían necesitarse en caso de que mi hijo/a se encontrara en alguna situación de emergencia. En mi capacidad como el padre, la madre o guardián legítimo de mi hijo/a, por el presente acuerdo asumir en total la responsabilidad financiera asociada con el cuidado de aquella índole. Por la presente declaro que según mi leal saber y entender, mi hijo/a cuenta con las habilidades tanto mentales como físicas necesarias para poder participar en la actividad. Como padre, madre o guardián del niño, asumo la responsabilidad total por cualquier lastimadura física que sufra mi hijo/a o la pérdida de propiedad personal y los gastos asociados con ello.

Entiendo que mi hijo/a estará obligado/a a cumplir con instrucciones, con las reglas adjuntas y con los procesos razonables de evitar riesgos. Entiendo que “El Programa Hispano Católico” se reserva el derecho de negarle permiso a mi hijo/a de participar en algunas de o en todas las actividades si se determina que su participación presenta algún peligro. Además, “El Programa Hispano Católico” también se reserva el derecho de expulsar a los alumnos que manifiesten un comportamiento preocupante.

En consideración adicional respecto a la participación de mi hijo/a en este programa, Yo (en mi propio nombre, el de mi esposo/a - si casado/a - y en representación de mi hijo/a) por la presente renuncio y relevo de obligación totalmente y en perpetuidad a “El Programa Hispano Católico” de cualquier reclamación, demanda, pérdida, acción, causa de acción de cualquier índole en su contra, que resulte de o que se relacione de cualquier modo a la participación de mi hijo/a en este programa. Además defenderé, indemnizaré y consideraré como inofensivo plenamente y en perpetuidad a “El Programa Hispano Católico” contra cualquier reclamación, demanda, pérdida, obligación, daño, acción o causas de acción, proceso judicial, juicios, costos y gastos (en lo que se incluyen los gastos del tribunal y los honorarios de los abogados) de cualquier modo que resultara de la participación de mi hijo/a en este evento.

He leído, comprendo y acepto las condiciones y términos estipulados aquí dentro y reconozco que este acuerdo tendrá vigencia y fuerza obligatoria tanto a mí como a mi hijo/a durante el plazo total de su participación en el programa. Este permiso es vigente desde el 1 de Julio de 2019 a 30 de Junio de 2020, a menos que sea cancelado por escrito.

Nombre de Padre/Guardián (En letra de molde por favor):

Firma de Padre / Guardian:

_____ Fecha: _____

El Programa Hispano Católico Escuela Comunitaria de SUN Highland Divulgación de información estudiantil 2019-2020

Apellido del Estudiante

Primer Nombre del Estudiante

Nuestra escuela SUN Community School es un esfuerzo conjunto del distrito escolar de Highland Elementary, Gresham Barlos School District, el condado de Multnomah, la ciudad de Portland y muchos asociados y organismos comunitarios que se unen para apoyar el éxito de los niños en la escuela y en la vida. Esto lo hacemos mediante el trabajo conjunto para satisfacer las necesidades específicas de nuestros estudiantes y sus familias.

A fin de proporcionar a su hijo los mejores servicios y el mayor apoyo posibles, el administrador de la sede de SUN Community School necesita el permiso de usted para poder compartir información con las personas que están enseñando y prestando servicios a su hijo específicamente. Esta información puede incluir el nombre del estudiante, su número de identificación, grado escolar, puntajes de las pruebas de aprovechamiento, calificaciones de los cursos y promedios de calificaciones, asistencia, plan de educación individual, información demográfica e información sobre comportamiento y disciplina. El administrador de la sede de SUN Community School sólo compartirá esta información cuando la solicite una organización asociada o cuando represente un apoyo para el éxito de su hijo. Esta información también puede ser compartida con SUN Initiative de la ciudad o del condado y sus contratistas designados para la evaluación de los programas.

Las organizaciones que reciben información sobre su estudiante son notificadas de las disposiciones estatales y federales sobre confidencialidad. Esto incluye a los empleados y voluntarios coordinados por el administrador de la sede de SUN Community School y el personal de otros organismos asociados que proporcionan las actividades en las que participan los niños. No están autorizados a dar información a ningún organismo ni persona que no se mencione en este documento de divulgación sin el consentimiento expreso y por escrito del padre, la madre o el tutor legal.

Los niños pueden participar en las actividades de SUN sin importar si su padre, madre o tutor está de acuerdo o no con la divulgación o intercambio de información educativa con otros miembros del personal u otros organismos.

Marque la casilla Y firme abajo:

- Sí, autorizo la divulgación e intercambio de registros estudiantiles con el personal de los programas y actividades en los que inscribo a mi hijo y para fines de evaluación.

- NO, no autorizo la divulgación e intercambio de registros estudiantiles con el personal de los programas y actividades en los que inscribo a mi hijo ni para fines de evaluación, pero sí deseo que mi hijo participe en las actividades de SUN.

Firma del padre, madre o Tutor legal

Fecha

Este permiso es vigente desde el 1 de Julio de 2019 a 30 de Junio de 2020, a menos que sea cancelado por escrito.



EPHC
El Programa Hispano Católico
Cultura • Comunidad • Oportunidad



Escuelas comunitarias de SUN son un colaboración del condado de Multnomah, la ciudad de Portland, y de Centennial, David Douglas, Gresham-Barlow, Portland Public, Parkrose, and Reynolds distritos de escuelas y los non-profit.